

РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДОГОВОРЫ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

3/2672 **Соглашение о создании информационной системы Евразийского экономического сообщества в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер***

(28.03.2011)

Вступило в силу 17 марта 2011 года

Правительства государств – членов Евразийского экономического сообщества, именуемые в дальнейшем Сторонами, основываясь на Договоре об учреждении Евразийского экономического сообщества от 10 октября 2000 года, признавая целесообразность проведения согласованной политики в области технического регулирования, санитарных, ветеринарно-санитарных и фитосанитарных мер, принимая во внимание правила и принципы Соглашения по техническим барьерам в торговле и Соглашения по применению санитарных и фитосанитарных мер Всемирной торговой организации, принятых по итогам Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров 15 апреля 1994 года в г. Марракеш, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

«информационные ресурсы» – сведения и документы, а также совокупность сведений и документов в области технического регулирования, санитарных, ветеринарно-санитарных и фитосанитарных мер, хранящихся на бумажных и электронных носителях, накапливаемых в открытых фондах библиотек, архивов, баз и банков данных;

«информационная система» – совокупность информационных ресурсов в области технического регулирования, санитарных, ветеринарно-санитарных и фитосанитарных мер и обеспечивающих их обработку информационных технологий и технических средств Секретариата Интеграционного Комитета Евразийского экономического сообщества, в том числе его официального сайта в сети Интернет, а также используемых в государствах – членах Евразийского экономического сообщества информационных ресурсов в области технического регулирования, санитарных, ветеринарно-санитарных и фитосанитарных мер и обеспечивающих их обработку информационных технологий и технических средств.

2. Термины, специально не определенные в настоящем Соглашении, используются в значениях, установленных другими международными договорами государств Сторон.

Статья 2

Настоящее Соглашение определяет цели и принципы создания информационной системы, а также состав ее информационных ресурсов.

Статья 3

1. Целями создания информационной системы являются:

а) обеспечение информационного обмена и информационного взаимодействия между государствами Сторон в области технического регулирования, санитарных, ветеринарно-санитарных и фитосанитарных мер (далее – санитарные и фитосанитарные меры);

б) обеспечение доступа к текстам принятых документов и текстам проектов разрабатываемых документов Евразийского экономического сообщества, а также к информационным ресурсам государств Сторон;

* Утверждено постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 2 июня 2009 г. № 719 «Об утверждении Соглашения о создании информационной системы Евразийского экономического сообщества в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2009 г., № 144, 5/29871).

в) обеспечение и обмен информацией о документах государств Сторон в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер, в том числе о международных договорах в этой сфере, участниками которых являются государства Сторон;

г) обеспечение информационной поддержки процессов разработки технических регламентов Евразийского экономического сообщества (далее – технические регламенты);

д) обеспечение информацией о случаях нарушения требований технических регламентов, причинения вреда жизни и здоровью человека, имуществу, окружающей среде, жизни и здоровью животных и растений вследствие такого нарушения, а также о продукции, представляющей опасность для жизни и здоровья человека, имущества, окружающей среды, жизни и здоровья животных и растений.

2. Функционирование информационной системы основывается на следующих принципах:

а) доступность, достоверность и полнота информации;

б) своевременность предоставления информации;

в) соответствие уровню современных информационных технологий;

г) интеграция с информационной системой государства каждой Стороны в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер.

3. Информационная система открыта для всех пользователей.

Статья 4

Информационная система создается и ведется Секретариатом Интеграционного Комитета Евразийского экономического сообщества на основе его официального сайта в сети Интернет совместно с информационными центрами государств Сторон в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер, которые создаются и функционируют в соответствии с законодательством государства каждой из Сторон (далее – информационные центры).

Статья 5

Информационная система включает в себя следующие информационные ресурсы, за исключением сведений, составляющих государственную и иную охраняемую законом тайну (секреты) государств Сторон:

а) сведения и документы, касающиеся:

национальных органов, координирующих работы по техническому регулированию, санитарным и фитосанитарным мерам;

информационных центров;

органов по аккредитации;

аккредитованных и (или) назначенных органов по сертификации и аккредитованных испытательных лабораторий (центров) в соответствии с законодательством государства каждой из Сторон;

органов государственного контроля (надзора) в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер;

сертификатов соответствия и деклараций о соответствии;

продукции, представляющей опасность для жизни и здоровья человека, имущества, охраны окружающей среды, жизни и здоровья животных и растений, полученные от международных организаций и третьих государств;

фактов нарушения требований технических регламентов, а также санитарных и фитосанитарных требований, выявленных на территориях государств Сторон, в том числе в результате осуществления государственного контроля (надзора);

фактов причинения вреда и нанесения ущерба жизни и здоровью человека, имуществу, окружающей среде, жизни и здоровью животных и растений (с учетом тяжести этого вреда) вследствие нарушения обязательных требований, в том числе требований технических регламентов;

мер, принятых для устранения нарушений требований технических регламентов, а также санитарных и фитосанитарных требований;

б) иные сведения и документы, относящиеся к области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер;

в) тексты:

международных правовых документов в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер, принятых в рамках Евразийского экономического сообщества;

программ разработки технических регламентов;

проектов технических регламентов;

технических регламентов;

уведомлений, связанных с процессами разработки, принятия (утверждения) и введения в действие технических регламентов, санитарных и фитосанитарных мер;

г) перечни (с приведением ссылок на официальные сайты информационных центров в сети Интернет, на которых размещены тексты соответствующих документов):

нормативно-правовых актов государств Сторон, а также принятых решений о санитарных и фитосанитарных мерах, применяемых в государствах Сторон;

региональных (межгосударственных) стандартов с информацией о принятии их государствами Сторон, если такие стандарты предусмотрены законодательством государства каждой из Сторон;

национальных технических регламентов и национальных программ (планов) их разработки;

программ (планов) разработки национальных (государственных) стандартов;

региональных (межгосударственных) стандартов, если такие стандарты предусмотрены законодательством государств Сторон, а также национальных (государственных) стандартов, которые могут на добровольной основе применяться для подтверждения соответствия продукции требованиям технических регламентов;

документов государств Сторон в области оценки (подтверждения) соответствия;

документов о продукции, подлежащей обязательному подтверждению соответствия в государствах Сторон.

Статья 6

Споры, связанные с применением или толкованием положений настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между заинтересованными Сторонами, а в случае недостижения согласия такие споры передаются любой из заинтересованных Сторон на рассмотрение в Суд Евразийского экономического сообщества.

Статья 7

По договоренности Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения депозитарием последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в городе Москве 12 декабря 2008 года в одном подлинном экземпляре на русском языке.

Подлинный экземпляр настоящего Соглашения хранится в Интеграционном Комитете Евразийского экономического сообщества, который, являясь депозитарием настоящего Соглашения, направит каждой Стороне его заверенную копию.

За Правительство
Республики Беларусь
Подпись

За Правительство
Республики Казахстан
Подпись

За Правительство
Кыргызской Республики
Подпись

За Правительство
Российской Федерации
Подпись

За Правительство
Республики Таджикистан
Подпись

3/2673 Соглашение между Министерством спорта и туризма Республики Беларусь и Министерством молодежи и спорта Республики Молдова о сотрудничестве в области физической культуры и спорта*

(28.03.2011)

Вступило в силу 1 марта 2011 года

Министерство спорта и туризма Республики Беларусь и Министерство молодежи и спорта Республики Молдова, в дальнейшем именуемые Сторонами,

стремясь заложить основы для расширения и поощрения дружественных взаимоотношений между Республикой Беларусь и Республикой Молдова,

* Утверждено постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 14 февраля 2011 г. № 188 «Об утверждении Соглашения между Министерством спорта и туризма Республики Беларусь и Министерством молодежи и спорта Республики Молдова о сотрудничестве в области физической культуры и спорта» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2011 г., № 21, 5/33333).

признавая, что оздоровление нации, формирование здорового образа жизни граждан и развитие спорта высших достижений являются важной составной частью социальной политики обоих государств,

подтверждая свою приверженность целям и принципам олимпийского движения, основываясь на положениях Договора об отношениях дружбы и сотрудничества между Республикой Беларусь и Республикой Молдова, подписанного в г. Кишиневе 21 декабря 1992 года, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут координировать свои действия в целях развития и укрепления международного спортивного сотрудничества путем проведения встреч и консультаций по вопросам международного спортивного и олимпийского движения, координации действий в международных спортивных органах.

Статья 2

Стороны будут содействовать участию белорусских и молдавских спортсменов, тренеров, организаторов спортивного движения в соревнованиях и международных спортивных мероприятиях, проводимых в обоих государствах.

Стороны будут поощрять проведение учебно-тренировочных сборов, совместных тренировок национальных, сборных и клубных команд по различным видам спорта на спортивных базах обоих государств в целях повышения уровня подготовки и спортивного мастерства.

Статья 3

Стороны будут содействовать обмену опытом по организации спортивно-массовых мероприятий, привлечению населения к регулярным занятиям физической культурой.

Стороны будут обмениваться научно-методической информацией по проблемам организации оздоровления и отдыха населения средствами физической культуры и спорта.

Статья 4

Стороны будут содействовать установлению прямых контактов между федерациями по видам спорта, центрами олимпийской подготовки, учебными, научными и медицинскими учреждениями спортивного профиля, которые будут осуществляться на взаимоприемлемых условиях.

Стороны будут содействовать обмену научными работами, информацией о последних достижениях в области спорта высших достижений, спортивной диагностики, о методах медико-биологического обеспечения и использования современной научной аппаратуры и оборудования при подготовке спортсменов высокого класса.

Стороны будут содействовать подготовке, переподготовке и обмену тренерскими и научно-педагогическими кадрами.

Стороны будут способствовать участию белорусских и молдавских ученых, специалистов в научных конгрессах, симпозиумах, семинарах по вопросам физической культуры и спорта, организуемых в обоих государствах.

Статья 5

Стороны, подтверждая верность принципам честной игры, будут осуществлять совместные действия в борьбе с проявлением насилия во время спортивных соревнований и использованием запрещенных веществ и методов допинга.

Стороны будут способствовать укреплению сотрудничества между национальными антидопинговыми организациями двух государств, осуществлять согласованное взаимодействие в рамках международных и региональных антидопинговых структур.

Статья 6

Стороны будут способствовать обмену опытом в области проектирования, строительства, реконструкции и эксплуатации спортивных сооружений, производства и приобретения спортивной формы и инвентаря.

Статья 7

Для успешной реализации настоящего Соглашения Стороны договорились принимать программу спортивных обменов, которую будут разрабатывать и подписывать в сроки, предварительно согласованные между Сторонами.

Статья 8

Стороны определяют, что изложенные в статьях настоящего Соглашения формы сотрудничества в области физической культуры и спорта будут осуществляться на условиях взаим-

ного уважения, равенства, соблюдения прав и обязательств Сторон и в пределах их бюджетных средств. Форма, программа и финансовые условия реализации настоящего Соглашения будут определяться соответствующими органами управления в области физической культуры и спорта и спортивными организациями государств обеих Сторон путем консультаций.

Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления, подтверждающего выполнение Сторонами соответствующих внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Соглашение может изменяться и дополняться по взаимному согласию Сторон. Согласованные изменения и дополнения будут оформляться отдельными протоколами, считаться неотъемлемой частью данного Соглашения и вступают в силу согласно процедуре, указанной в первой части настоящей статьи. Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнения согласованных в период его действия программ и проектов при условии, что Стороны не договорятся об ином.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 (пять) лет и автоматически продлевается на последующий пятилетний период при условии, что ни одна из Сторон не выразит желание прекратить его действие путем письменного уведомления, направленного другой Стороне по дипломатическим каналам не позднее чем за три месяца до истечения срока его действия.

Совершено в г. Баку 21 сентября 2010 года в двух подлинных экземплярах, каждый на русском языке и государственном языке Республики Молдова, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае разногласий при толковании положений настоящего Соглашения преимущество имеет текст на русском языке.

**За Министерство спорта и туризма
Республики Беларусь
Олег Качан,
Министр**

**За Министерство молодежи и спорта
Республики Молдова
Ион Чебану,
Министр**